

## Les quatre dots

L'âme reçoit trois récompenses : substantielle, consubstantielle et accidentelle. La récompense consubstantielle concerne la "seconde robe", comme il est dit dans le *Breviloquium* :

Praemium vero <b>consusbtantiale</b> consistit in gloria corporis, quae <b>secunda stola</b> dicitur, qua resumpta, perfectius anima beata tendit "in summum caelum". Et haec stola consistit in quadruplici dote corporis, scilicet in dote <b>claritatis</b> , <b>subtilitatis</b> , <b>agilitatis</b> , et <b>impassibilitatis</b> ; quae erunt secundum plus et minus, secundum maioritatem et minoritatem prius habitae caritatis <sup>1</sup> .	La récompense <b>consubstantielle</b> consiste dans la gloire du corps qui est dite <b>la seconde robe</b> . Une fois qu'elle l'a revêtue l'âme bienheureuse tend plus parfaitement vers "le ciel suprême". Et cette robe consiste en la quadruple dot : <b>clarté</b> , <b>subtilité</b> , <b>agilité</b> , <b>impassibilité</b> , ces degrés seront plus ou moins présents selon la quantité plus ou moins grande de charité vécue précédemment.
---	--

Les quatre dots sont exprimées particulièrement dans le schéma du sermon 1 du lundi de Pâques (220SDT), dont nous nous donnons la traduction ci-dessus, suivie d'un plan de l'enchaînement des différents concepts et images :

### Lundi de Pâques s. 1 schéma (220SDT)

#### f. 117bisr-v Sermon du frère Bonaventure, au couvent de Toulouse.

##### 1. *Ma chair a fleuri*<sup>2</sup>.

Dans cette parole, le psalmiste, dans la personne du Christ ressuscité, affirme deux points, car :  
- premièrement, il découvre l'aspect pénal de la condition assumée, en prenant la fragilité de la chair ;  
- deuxièmement, il révèle la joie de la résurrection car elle possède une fleur dotée de beauté<sup>3</sup> [5].

2. Sur le premier point, remarque que la chair, due à la corruption d'origine, possède une opacité, une impureté, une lourdeur, une débilité ; au contraire, la fleur est transparente de forme, pure de consistance, légère de poids, douce d'origine :  
- en effet, belle, la fleur indique, dans la [10] chair du Christ ressuscité, la qualité de clarté face à l'opacité ;  
- pure, elle possède la finesse, contraire à l'impureté ;  
- légère, elle possède l'agilité, contraire à la lourdeur ;  
- douce, elle qui naît de la vertu de la fleur, elle indique l'impassibilité contraire à la **débilité**.

3. Comme une rose, par la beauté de sa clarté, Ben Sira 50 : *Comme la fleur des rosiers aux [15] jours du printemps*<sup>4</sup> ;

<sup>1</sup> *Brevil.* 7, 7, 2 (NCB V/2, 328-329).

<sup>2</sup> Ps 27, 7 *dominus adjutor meus et protector meus ; in ipso speravit cor meum, et adjutus sum : et refloruit caro mea, et ex voluntate mea confitebor ei.*

<sup>3</sup> À partir de la même référence scripturaire, Ps 27, 7 le fr Gilbert de Tournai a écrit deux sermons. Mais il est impossible de savoir lequel est la source de l'autre.

<sup>4</sup> Si 50, 8 *quasi arcus refulgens inter nebulas gloriae, et quasi flos rosarum in diebus vernis, et quasi lilia quae sunt in transitu aquae, et quasi thus redolens in diebus aestatis.*

- comme un lys, par la netteté de sa finesse, Isaïe 35 : *La solitude sera dans l'allégresse et fleurira comme un bois*<sup>5</sup> ;
- comme une amande, par la droiture de son agilité, Qohelet 12 : *L'amandier fleurira, [la sauterelle s'engraissera et la chèvre n'aura plus d'effet, car l'homme s'en ira dans la maison de son éternité, et on parcourra les rues en pleurant]*<sup>6</sup> ;
- comme une palme, par la vertu de son impassibilité, Psaume : *Le juste fleurira comme le palmier*<sup>7</sup>.

4. Marc a annoncé la qualité de sa clarté, [25] en disant que l'on a vu à droite [du sépulcre] un *jeune homme assis, vêtu d'une robe blanche*<sup>8</sup> ; Jean a annoncé la qualité de sa finesse en disant qu'il est entré chez les disciples alors que *les portes étaient closes*<sup>9</sup>, Luc la qualité d'agilité, en disant *qu'il a disparu du regard* des disciples à Emmaüs<sup>10</sup>, Matthieu la qualité d'impassibilité en enseignant que *tout pouvoir lui était donné au ciel et sur la terre*<sup>11</sup>.

5. Spirituellement, en suivant son exemple, nous devons obtenir :

- la beauté de la clarté en fleurissant grâce à la sagesse, Cantique 2 : *Les fleurs ont paru sur notre terre*<sup>12</sup> ;
- la pureté de la subtilité en fleurissant grâce à la tempérance, Cantique 1 : *Notre lit est couvert de fleurs*<sup>13</sup> ;
- la légèreté de l'agilité en fleurissant grâce à la justice, Cantique 2 : *Je suis la fleur des champs*<sup>14</sup> ;
- la santé ou l'impassibilité grâce à la patience, Psaume [30] : *Plantés dans la maison du Seigneur, ils fleuriront dans les parvis de la maison de notre Dieu*<sup>15</sup>.

**Édition** : Quaracchi (9, 288b-289b) ; **Édition** J. G. Bougerol, *Sermones de Tempore*, p. 302-303. **Date** : si ce sermon est authentique, Bonaventure a pu être présent à Toulouse, ou le 04/04/1260 ou le 13/04/1270.

○\*○\*○\*○\*

<sup>5</sup> Is 35, 1 *lætabitur deserta et inuia, et exsultabit solitudo, et florebit quasi lilium\* 2 germinans* [germinabit, et exsultabit lætabunda et laudans : gloria Libani data est ei, decor Carmeli et Saron ; ipsi videbunt gloriam Domini, et decorem Dei nostri.] \*Bonaventure a écrit *lignum* sans attestation dans l'apparat critique (*BV*<sup>4</sup>, p. 1131) ; sans doute par allusion au bois de la Croix.

<sup>6</sup> Qo 12, 5 *excelsa quoque timebunt, et formidabunt in via. Florebit amygdalus, [impinguabitur locusta, et dissipabitur capparitis, quoniam ibit homo in domum æternitatis suæ, et circuibunt in platea plangentes.]*

<sup>7</sup> Ps 91, 13 *justus ut palma florebit ; sicut cedrus Libani multiplicabitur.*

<sup>8</sup> Mc 16, 5 *et introeuntes in monumentum viderunt juvenem sedentem in dextris, coopertum stola candida, et obstupuerunt.*

<sup>9</sup> Jn 20, 26 *et post dies octo, iterum erant discipuli ejus intus, et Thomas cum eis. Venit Jesus januis clausis, et stetit in medio, et dixit : Pax vobis.*

<sup>10</sup> Lc 24, 31 *et aperti sunt oculi eorum, et cognoverunt eum : et ipse evanuit ex oculis eorum.*

<sup>11</sup> Mt 28, 18 *et accedens Jesus locutus est eis, dicens : Data est mihi omnis potestas in cælo et in terra.*

<sup>12</sup> Ct 2, 12 *flores apparuerunt in terra nostra ; tempus putationis advenit : vox turturis audita est in terra nostra.*

<sup>13</sup> Ct 1, 15 *ecce tu pulcher es, dilecte mi, et decorus ! Lectulus noster floridus.*

<sup>14</sup> Ct 2, 1 *ego flos campi, et lilium convallium.*

<sup>15</sup> Ps 91, 14 *plantati in domo Domini, in atris domus Dei nostri florebit.* \*À quoi correspond ce pluriel ? Il est bien difficile de le dire ! Pour L. C. Fillion, il s'agit de "tous les bons israélites ... plantés sur le sol sacré et fertile de la maison de Dieu." *La Vulgate*, "Les Psaumes, p. 284".

Ce sermon demande quelques explications, car il donne un très bon exemple de métaphores et d'enchaînements comme Bonaventure les aime. Il semble indispensable de vérifier sur ces tableaux les divers enchaînements.

TABLEAU POUR LE §2 : le résultat de la corruption originelle

CARO EX PRIMAE CORRUPTIONIS ORIGINE HABET
opacitatem
foeditatem
gravitatem
infirmiorem

La fleur possède certaines qualités que l'on retrouve dans le Christ ressuscité qui se traduisent par les quatre dots en opposition aux défauts de la corruption originelle.

e contrario flos habet ex parte		in carne Christi resurgentis	indicat dotem	contra
formae	speciositatem	speciositas floris	claritatis	opacitatem
materiae	puritatem	puritas	subtilitatis	impuritatem
ponderis	levitatem	levitas	agilitatis	gravitatem
originis	suavitatem	suavitas	impassibilitatis	infirmiorem

TABLEAU POUR LE §3 : COMPARAISON PAR LES FLEURS – Ce § permet de faire le passage entre les qualités particulières de certaines fleurs et les 4 dots

sicut	PER	ÉCRITURE
rosa	formositatem claritatis	Si 50, 8
lilium	sinceritatem subtilitatis	Is 35, 1
amygdalus	simplicitatis agilitatis	Qo 12, 5
palm	virtutis impassibilitatis	Ps 91, 13

TABLEAU POUR LE §4 – LE CHRIST – avec références aux 4 evangiles – On arrive à l'aboutissement final : le christ ressuscité possède les 4 dots, la preuve en est les références évangéliques.

	dicens	dotem	cf.
<b>Marcus</b>	visum fuisse iuvenem in dextris sepulcri coopertum stola candida	claritatis	Mc 16, 5
<b>Ioannes</b>	eum ingressum ad discipulos ianuis clausis	subtilitatis	Jn 20, 26
<b>Lucas</b>	eum evanuisse ex oculis discipulorum in Emmaus	agilitatis	Lc 24, 31
<b>Mattheus</b> docens	datam ei omnem potestatem in caelo et in terra	impassibilitatis	Mt 28, 18

debemus obtinere	florendo per		
speciositatem claritatis	sapientiam	Ct 2, 12	<i>flores apparuerunt in terra nostra</i>
puritatem subtilitatis	temperantiam	Ct 1, 16	<i>lectulus noster floridus</i>
levitatem agilitatis	iustitiam	Ct 2, 1	<i>ego flos campi</i>
impassibilitatem	patientiam	Ps 91, 14	<i>plantati in domo Domini, in atriis domus Dei nostri florebut</i>

La floraison comprend deux vertus cardinales, la tempérance et la justice. Bonaventure n'est pas allé au-delà.

○\*○\*○\*○\*

